



United States[®]
Census
Bureau

Your Answers Are Confidential

The U.S. Census Bureau is required by law to protect your information (Title 13, U.S. Code, Section 9). The Census Bureau is not permitted to publicly release your responses in a way that could identify you or your household. We are conducting the Special Census under the authority of Title 13, U.S. Code, Section 196. By law, the Census Bureau can only use your responses to produce statistics.

Title 13 of the U.S. Code protects the confidentiality of all your information. Violating the confidentiality of a respondent is a federal crime with serious penalties, including a federal prison sentence of up to five years, a fine of up to \$250,000, or both. Only authorized individuals have access to the stored data, and the information you provide to the Census Bureau may only be used by a restricted number of authorized individuals who are sworn for life to protect the confidentiality of your individual responses. Your answers cannot be used against you by any government agency or court.

Disclosure of the information provided to us is permitted under the Privacy Act of 1974 (Title 5, U.S. Code, Section 552a) and may be shared with other Census Bureau staff for the work-related purposes. For more information about how we protect your information, please visit our Web site at census.gov and click on "Data Protection and Privacy Policy" at the bottom of the home page. Click on "System of Records Notices (SORN)" or visit https://osec.doc.gov/opog/PrivacyAct/PrivacyAct_SORNs.html. This page also includes information about the collection, storage, disclosure and published routine uses of Privacy Act System of Records Notice COMMERCE/CENSUS-3, Demographic Survey Collection (Census Bureau Sampling Frame) (name change from COMMERCE/CENSUS-3, Special Censuses, Surveys, and Other Studies, pending publication in the Federal Register).

Although the individual responses are voluntary, the information the Special Census receives from you ensures the completeness and accuracy of the results. Tribal, state, and local governments use census data to make a wide variety of decisions to improve their communities. The Census Bureau estimates that completing the questionnaire will take 10 minutes on average.

Thank you for your cooperation. The Census Bureau appreciates your help.

This collection of information has been approved by the Office of Management and Budget (OMB). The eight-digit OMB approval number that appears at the bottom right of this notice confirms this approval. If this number were not displayed, we could not conduct the Special Census. Send any comments concerning this collection by email to DCMD.Special.Census@census.gov. Use "Paperwork Reduction Project 0607-0368" as the subject.

Para ver esta información en español, véase al dorso. (For a copy of this information in Spanish, see the reverse side.)



United States®
Census
Bureau

Sus respuestas son confidenciales

La Oficina del Censo de los EE. UU. está obligada por ley a proteger su información (Sección 9 del Título 13 del Código de los EE. UU.). A la Oficina del Censo no se le permite divulgar sus respuestas de manera que usted o su hogar pudieran ser identificados. Estamos realizando el Censo Especial en conformidad con la Sección 196 del Título 13 del Código de los EE. UU. Por ley, la Oficina del Censo solo puede usar sus respuestas para producir estadísticas.

El Título 13 del Código de los EE. UU. protege la confidencialidad de toda su información. Violar la confidencialidad de una persona encuestada es un delito federal con serias sanciones, incluyendo una condena de hasta cinco años en una prisión federal, una multa de hasta \$250,000 o ambas. Solo personas autorizadas tienen acceso a los datos recopilados, y la información que usted proporcione a la Oficina del Censo puede ser usada solamente por un número limitado de personas autorizadas que han jurado de por vida proteger la confidencialidad de sus respuestas individuales. Sus respuestas no pueden ser usadas en su contra por ninguna agencia o tribunal del gobierno.

La divulgación de la información que se nos proporciona está autorizada en conformidad con la Ley sobre la Privacidad de 1974 (Título 5, Código de los EE. UU., Sección 552a). La información puede ser compartida con personal de la Oficina del Censo para fines relacionados con sus tareas. Para obtener más información sobre cómo protegemos su información, visite nuestro sitio web en census.gov y haga clic en "Data Protection and Privacy Policy" (Normas de Privacidad y Protección de Datos) en la parte inferior de la página principal. Haga clic en "System of Records Notices (SORN)" (Avisos sobre el Sistema de Registros) o visite https://osec.doc.gov/opog/PrivacyAct/PrivacyAct_SORNs.html. Esta página también incluye información sobre la recopilación, el almacenamiento, la divulgación y los usos habituales publicados del Privacy Act System of Records Notice (Aviso sobre el Sistema de Registros de la Ley sobre la Privacidad) COMMERCE/CENSUS-3, Demographic Survey Collection (Census Bureau Sampling Frame) (Recopilación de Encuestas Demográficas [Marco de Muestreo de la Oficina del Censo]). Este es un cambio de nombre al anteriormente llamado COMMERCE/CENSUS-3, Special Censuses, Surveys, and Other Studies (Censos Especiales, Encuestas y Otros Estudios), y está pendiente de publicación en el Registro Federal.

Si bien las respuestas individuales son voluntarias, la información que el Censo Especial recibe de usted garantiza que los resultados estén completos y sean precisos. Los gobiernos tribales, estatales y locales usan los datos del censo para tomar una amplia variedad de decisiones a fin de mejorar sus comunidades. La Oficina del Censo calcula que completar el cuestionario tomará 10 minutos como promedio.

Gracias por su cooperación. La Oficina del Censo agradece su ayuda.

Esta recopilación de información ha sido aprobada por la Oficina de Administración y Presupuesto (OMB, por sus siglas en inglés). El número de aprobación de ocho dígitos de la OMB que aparece en la parte inferior derecha de este aviso confirma la aprobación. De no mostrarse este número, no podríamos realizar el Censo Especial. Los comentarios sobre el cálculo de tiempo y esfuerzo o cualquier otro aspecto relacionado deben dirigirse por correo electrónico a <DCMD.Special.Census@census.gov>. Use "Paperwork Reduction Project 0607-0368" como asunto.

For a copy of this information in English, see the reverse side. (Para ver esta información en inglés, véase al dorso.)